



Bürgergemeinde Zug



Provisorium und Um- und Ausbau Altersheim Mülimatt

2004

Verwaltungsbericht – Verwaltungsrechnung

Verwaltungsbehörde, Kommissionen, Beamte und Angestellte der Bürgergemeinde Zug 2004

Bürgerrat

Beat Landtwing	Bürgerpräsident	1986
Konrad Schwerzmann	Vizepräsident, Liegenschaften	1992
Fredy Luthiger	Finanzwesen	1994
Maria Speck-Weiss	Sozialwesen, Altersheim	1998
Marc Siegwart	Vormundschaftswesen, Bürgerrechtswesen	2002

Bürgerkanzlei

Herbert Speck	Bürgerschreiber und Rechnungsführer	1972
Dr. Viktor Ruckstuhl	Wissenschaftlicher Mitarbeiter Archiverschliessung	1989
Monika Duschletta-Arnold	Kanzleisekretärin	1986
Vreni Longhi-Bürer	Teilzeitangestellte Archiverschliessung	1999
Hildegard Brauch-Nufer	Hauswartin	1983

Rechnungsprüfungskommission

Albert C. Iten	Präsident	1995
Peter Stadler		1998
Philipp Moos		2002

Weibel

Thomas Hürlimann	Bürgerweibel	2002
------------------	--------------	------

Altersheim

Heimleitung/Sekretariat

Guido Hübscher	Heimleiter	2001
Cornelia Valentin Steiner	Sekretärin	2001

Pflegedienst

Priska Blattmann	Pflegeleitung	2002
Agathe Betschart-Betschart	Pflegehilfe	1995
Elena Amrhein-Bozzini	Pflegehilfe	1996
Vreni Speck-Zürcher	Pflegehilfe	1998
Yvonne Nietlisbach-Bossardt	Krankenschwester, bis 30. 4. 2004	2000
Madeleine Huwylar	Hauspflegerin, bis 31. 7. 2004	2001
Rosmarie Schwerzmann-Staub	Pflegehilfe	2001
Margrit Höhener-Gredig	Krankenschwester, bis 31. 7. 2004	2001
Carla Desax-Cavegn	Krankenschwester	2001
Brigitte Meier	Krankenschwester	2002
Bernadette Laimbacher	Pflegehilfe	2002
Hedy Peer-Bütler	Pflegehilfe	2002
Judith Himmelsbach-Holzmann	Pflegehilfe	2002
Colette Besmer-Sapin	Pflegehilfe	2002
Corinne Spörri	Pflegehilfe	2002
Erika Meier	Pflegehilfe	2002
Maria Obexer	Pflegehilfe	2003
Anja Baselt-Heppert	Krankenschwester	2003
Marie-Theres Scheuber-Wyss	Krankenschwester, vom 1. 1. – 31. 8. 2004	2004
Margrith Studhalter-Baggenstos	Pflegehilfe, seit 4. 2. 2004	2004
Diana Bänninger	Pflegeleitung-Stv., seit 1. 7. 2004	2004
Michelle Kirchdorfer	Krankenschwester, seit 1. 8. 2004	2004

Hausdienst

Elisabeth Hauck-Wyss	Hauswirtschaftliche Betriebsleiterin	2000
Seija Hänninen	Speisesaal	1994
Margrit Müller-Speck	Hausdienst	1995
Regula Melliger-Stübi	Hausdienst/Ablösung Küche	1997
Lotti Perner-Frey	Lingerieangestellte, bis 31. 8. 2004	1997
Tamara Servian	Hauswirtschafterin	2000
Jasna Rezic-Jaksic	Hausdienst	2001
Slavica Milosevic-Stojiljkovic	Hausdienst, bis 31. 5. 2004	2001
Brenda Oener-Oezmen	Hausdienst	2003
Lumturije Jakaj-Radi	Hausdienst, seit 6. 9. 2004	2004

Verpflegung

Roland Betschart	Küchenchef	2000
Marja Brdjanovic-Mihic	Köchin	1986
Jegan Nadarajah	Hilfskoch	1994

Technischer Dienst

Johann Keller	Hauswart	1987
---------------	----------	------

Betriebskommission Altersheim

Maria Speck-Weiss	Präsidentin	2002
Victor Banzer		2002
Jürgen Elbel		2002
Joseph Ruckli		2002
Alfreda Summermatter		2002

Bauausschuss Altersheim

Konrad Schwerzmann	Präsident	2002
Maria Speck-Weiss		2002
Regula Kaiser	(Vertreterin der Stadt)	2002
Alfreda Summermatter		2002
Fritz Wagner		2002
Urs Keiser		2002
Guido Hübscher		2002

Verwaltungsbericht

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Bürgerrat unterbreitet Ihnen zuhanden der Bürgergemeindeversammlung vom 17. Mai 2005 den Verwaltungsbericht und die Verwaltungsrechnung für das Jahr 2004.

Bürgerrat

Der Bürgerrat behandelte an 13 Sitzungen 729 Geschäfte, was eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr um 44 Geschäfte bedeutet. Für das arbeitsintensive Jahr waren in erster Linie der Umbau und die Erweiterung des Altersheims Mülimatt in Oberwil sowie die hohe Zahl von Einbürgerungsgesuchen verantwortlich. Danebst mussten viele Gespräche mit unterstützungsbedürftigen Personen geführt werden. Verschiedene Gesetzesänderungen auf kantonaler Ebene bedingten Stellungnahmen im Rat wie auch im Rahmen des Verbandes der zugerischen Bürgergemeinden.

Archiverschliessung

Der wissenschaftliche Mitarbeiter, Dr. Viktor Ruckstuhl, bearbeitete im Berichtsjahr 800 Seiten und erstellte dabei 3895 Regesten. Diese decken den Zeitraum von 1692 – 1696 für die Ratsprotokolle bzw. 1624 – 1626 der Gemeindeprotokolle ab. Demnach sind noch die Ratsprotokolle von 1651 – 1668 und die Gemeindeprotokolle von 1627 – 1634 zu bearbeiten.

Gemeindeversammlungen

Der Bürgerrat lud zu drei Gemeindeversammlungen ein, und zwar auf den 21. Juni, 13. September und 6. Dezember 2004. Dabei legte er folgende Traktanden vor:

- Genehmigung der Protokolle der Versammlungen vom 10. Dezember 2003, 21. Juni und 13. September 2004
- Rechnung 2003
- Voranschlag 2005 und Finanzplan 2005 – 2009
- Änderung des Beschlusses der Bürgergemeindeversammlung vom 28. April 1975 betreffend Beteiligung der Bürgergemeinde Zug an der Stiftung «Museum in der Burg Zug»
- Mitteilung von den erfolgten Einbürgerungen von Schweizer Bürgern durch den Bürgerrat, gemäss §§ 9 und 13 des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes
- Mitteilung von den erfolgten Einbürgerungen von jugendlichen Ausländern der zweiten Generation durch den Bürgerrat, gemäss §§ 11 und 16 des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes
- Einbürgerungsgesuche

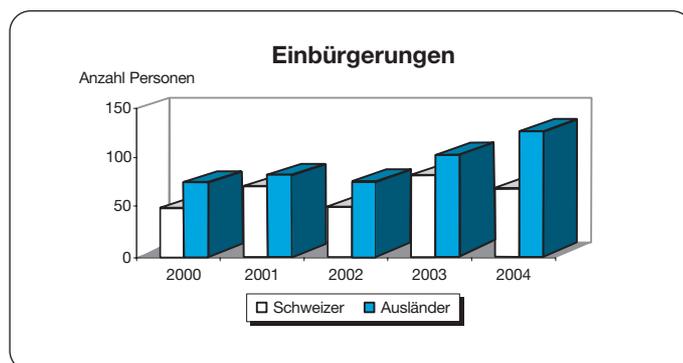
Bürgerrechtswesen

Der Bürgerrat behandelte an seinen Sitzungen 180 Einbürgerungsgesuche, wobei

- 2 zurückgezogen,
- 5 abgeschrieben,
- 1 abgelehnt,
- 30 zurückgestellt,
- 36 durch Bürgerratsbeschluss in zustimmendem Sinne erledigt,
- 30 der Bürgergemeindeversammlung vorgelegt,
- 35 der Bürgergemeindeversammlung noch vorzulegen und
- 41 noch pendent sind.

Insgesamt wurden 185 Personen eingebürgert. Sie verteilen sich wie folgt auf die verschiedenen Nationen:

Schweiz	63
Serbien und Montenegro	34
Kroatien	29
Türkei	15
Bosnien und Herzegowina	13
Mazedonien	13
Sri Lanka	5
Niederlande	3
Italien	2
Portugal	2
Bulgarien	1
China	1
Grossbritannien	1
Österreich	1
Schweden	1
Spanien	1



Vormundschaftswesen

Als Vormundschaftsbehörde behandelte der Bürgerrat an 12 Sitzungen 44 Geschäfte.

Am 31. Dezember 2004 bestanden:

- 8 Bevormundungen gemäss Art. 369 ZGB (Geisteskrankheit)
- 1 Bevormundung gemäss Art. 372 ZGB (eigenes Begehren)
- 11 Beistandschaften
- 20 Total Vormund- und Beistandschaften

Verwaltungsrechnung

Gesamtübersicht

Die Zusammenfassung gewährt Ihnen einen Überblick über die Laufende Rechnung, die Investitionsrechnung, die Bestandesrechnung sowie den Finanzierungsausweis.

Laufende Rechnung

Die Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 383 516.80 ab. Der Voranschlag sah Mehreinnahmen von Fr. 4900.– vor. Dieses erfreuliche Ergebnis ist vor allem auf die besseren Abschlüsse beim Finanzwesen und beim Altersheim zurückzuführen.

1 Allgemeine Verwaltung

Die Allgemeine Verwaltung schliesst bei einem Aufwand von Fr. 783 817.80 und einem Ertrag von Fr. 156 607.05 mit einem Mehraufwand von Fr. 627 210.75 ab, was gegenüber dem Budget eine Verbesserung von Fr. 50 089.25 darstellt. Verschiedene Einsparungen bei einzelnen Kontengruppen führten zu diesem Ergebnis. Zu erwähnen ist, dass der Bürgerrat der Glückskette für die Flutopfer in Südostasien eine Spende von Fr. 3000.– leistete, welche auf dem Konto 120-365.03 verbucht ist.

2 Finanzwesen

Mit einem Ertrag von Fr. 3 505 180.85 und einem Aufwand von Fr. 2 326 999.85 verzeichnet das Finanzwesen einen Mehrertrag von Fr. 1 178 181.–. Der Voranschlag sah einen solchen von Fr. 1 044 800.– vor. Nennenswerte Abweichungen gab es bei den Konten:

222.318.00/ 222.422.02:	Im Zusammenhang mit dem Verkauf eines Teils des Aktienbestandes gemäss Businessplan für den Umbau und die Erweiterung des Altersheims Mülimatt
224.400.02:	Erhöhung des Veranlagungsstandes der kant. Steuerverwaltung
226:	Gewinn aus dem Verkauf eines Teils des Aktienbestandes, der gemäss Kreditvorlage für den Umbau und die Erweiterung des Altersheims Mülimatt verwendet wird und auf das Konto 2280.01 Erneuerung Altersheim übertragen wurde
230.431.00:	Behandlung zusätzlicher Einbürgerungsgesuche anlässlich der Bürgergemeindeversammlung vom 13. September 2004

3 Sozialwesen

Im Sozialwesen resultiert ein Mehraufwand von Fr. 209 991.40. Im Budget rechneten wir mit einem Mehraufwand von Fr. 269 100.–. Die Leistungen für Sozialfälle bei den Konten 301.361.00 und 301.366.00 fielen erfreulicherweise tiefer aus als vorgesehen. Überdies wirkten sich die nicht erwarteten Rückerstattungen von Privaten (301.436.00) und zusätzliche Krankenkassen-Prämienverbilligungen (301.469.00) positiv auf das Rechnungsergebnis aus. Bei den Bevorschussungszahlungen von Alimenteren waren zwei weitere Fälle zu verzeichnen. Auf der andern Seite waren zwei Väter aufgrund von Wiederanstellungen in der Lage, bevorschusste Alimenter zurückzuzahlen.

4 Altersheim

Das Berichtsjahr stand für das Altersheim Mülimatt ganz im Zeichen der Erneuerung. Bereits im Februar wurde mit den ersten Vorbereitungsarbeiten für den Erneuerungsbau begonnen. Die Bewohner litten etwas unter dem Lärm, gleichzeitig konnten sie aber auch mitverfolgen, wie ihr neues «Übergangszuhause», der Pavillon aufgestellt wurde. Am 2. Juni gab es ein Abschiedsfest mit allen Mülimatt-Bewohnern und Mitarbeitern. Am 12. Juni war es dann soweit: Die Bewohner konnten ihre neuen Zimmerschlüssel in Empfang nehmen und mit den Angehörigen bereits erste Sachen in ihr Pavillon-Zimmer zügeln. Anschliessend wurde am 14./15. Juni sämtliches Mobiliar in den Pavillon gezügelt. Der Umzug verlief speditiv und reibungslos. Die Bewohnerinnen und Bewohner waren mit den neuen Räumlichkeiten sehr rasch vertraut, denn sie konnten ja weiterhin auf das ihnen bekannte und bewährte Personal zählen. Das gesamte Mülimatt-Team hatte sich vorgängig intensiv auf diese neue Situation vorbereitet, so dass der Betrieb im Pavillon von Anfang an gut funktionierte. Die Bewohnerinnen und Bewohner schätzen vor allem die grosse Terrasse. Durch die neuen Öffnungszeiten der Cafeteria wird diese auch von den Bauarbeitern rege benutzt. Im alten Speisesaal haben die Handwerker zudem die Möglichkeit, sich durch die Altersheimküche preiswert verpflegen zu lassen.

Der Pavillon mit 34 Einzelzimmern war bis zum Jahresende nahezu immer voll belegt. Die gute Infrastruktur im Pavillon liess entgegen den Erwartungen zu, dass auch schwer pflegebedürftige Bewohner betreut werden konnten.

Unsere Bewohner sowie auch auswärtige Gäste kamen während des ganzen Jahres immer wieder in den Genuss von interessanten Veranstaltungen. Zwei sind dabei besonders hervorzuheben:

Bestandesrechnung

Ein Erfolg war sicherlich der Tag des offenen Pavillons im September. Sehr viele Interessierte kamen und hatten dabei die Gelegenheit, sämtliche Räume zu besichtigen, ein gutes Mittagessen zu geniessen und sich auch Blutdruck und Blutzucker messen zu lassen.

Anlässlich seines runden Geburtstages offerierte ein «Oberwiler» unseren Bewohnern bei herrlichstem Herbstwetter eine Schifffahrt mit Zvieri auf dem Zugersee.

Wiederum haben mehrere betagte Personen einen Ferienaufenthalt in der Mülimatt genossen. Damit konnten sich deren Angehörige für eine gewisse Zeit entlasten.

Unter www.muelimatt.ch finden Sie unter anderem auch aktuelle Informationen zum Neu- und Umbau des Altersheimes in Oberwil.

Wir danken unseren Bewohnern und deren Angehörigen für das uns entgegengebrachte Vertrauen ganz herzlich. Auch während der schwierigen Zügelphase brachten sie uns viel Verständnis entgegen. Ein grosser Dank geht auch an die Heimleitung, an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie an die freiwilligen Cafeteria-Helferinnen, die sich sehr zum Wohle der betagten Menschen im Altersheim Mülimatt einsetzen.

Die Altersheimrechnung schliesst mit einem erfreulichen Ergebnis von plus Fr. 42'537.95 ab. Budgetiert war ein Defizit von Fr. 93'500.-. Während des ersten halben Jahres hat sich der Entscheid, die Bewohnerinnen und Bewohner auf dem benachbarten Grundstück in einem Provisorium und nicht ausserkantonale unterzubringen als richtig erwiesen, konnten doch die freien Zimmer unverzüglich wieder belegt werden, was sich positiv auf das Rechnungsergebnis auswirkt. Wir rechneten mit einem Maximalbestand von 85%. Die höhern Gehälter (410-301.00) konnten mehr als kompensiert werden mit den Pensionsgeldern (440-432) und der Beitragsleistung der Stadt an die Pflegekosten (440-462.00).

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung umfasst auf der einen Seite einen Aufwand für den Umbau und die Erweiterung des Altersheims Mülimatt von Fr. 6'018'267.25 und auf der Ertragsseite die Beitragsleistung der Stadt Zug von Fr. 1'807'000.-, so dass sich die Nettoinvestition im Berichtsjahr auf Fr. 4'211'267.25 belief.

Die Bilanzsumme nahm gegenüber dem Vorjahr um Fr. 1'680'059.80 ab. Erwähnenswerte Abweichungen ergaben sich bei folgenden Konten:

Kontobezeichnung (+ Zunahme / – Abnahme)	
100	– 3'444'000 weniger flüssige Mittel wegen des Umbaus des Altersheimes und Rückzahlung einer Anleihe ESG
1016	– 2'000'000 Auflösung des Festgeldes wegen der Investitionskosten für das Altersheim
1021.00	– 230'000 Verkauf eines Teils des Aktienbestandes
1023.05	– 123'000 budgetierte Abschreibung
1023.08	– 60'000 budgetierte Abschreibung
1140.02	– 84'000 Abschreibung des Restbuchwertes aus dem Vorjahresgewinn
	Umbau und Erweiterung Altersheim: + Fr. 6'018'267 Investitionskosten – Fr. 1'807'000 Beitrag Stadt
1140.03 +	4'200'000 + Fr. 4'211'267
2020	– 3'500'000 Rückzahlung Darlehen der Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden
2280.01 +	1'473'000 Erlös aus Aktienverkauf und Zuschuss Gewinn Vorjahr

Zur Teil-Finanzierung des Umbaus Mülimatt hat der Bürgerrat per 1. April 2005 zwei Hypothekendarlehen im Gesamtbetrag von 6,0 Mio. Franken zu Zinssätzen von 2,97 % bzw. 3,22 % und einer Laufzeit von sechs bzw. acht Jahren abgeschlossen.

Schenkungen

Im Berichtsjahr erhielt die Bürgergemeinde Zug folgende Vergabungen, die wir an dieser Stelle aufführen und ganz herzlich verdanken:

Allgemeine Rechnung

Carolina Raisch-Brandenberg-Stiftung Fr. 20'000.-

Altersheim

Legat von Anna Moos sel., für finanziell minderbemittelte Pensionärinnen und Pensionäre (Verbucht unter Passiven, Kto. 2033-13) Fr. 33'021.-

Schlusswort

Zum Abschluss unserer Berichterstattung danken wir allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie den Kommissionsmitgliedern der Bürgergemeinde Zug für die geleistete Arbeit.

Antrag

Wir beantragen der Bürgergemeindeversammlung:

1. Den Verwaltungsbericht und die Verwaltungsrechnung für das Jahr 2004 zu genehmigen.
2. Den Rechnungsüberschuss von Fr.383'516.80 wie folgt zu verwenden:

Fr. 380'000.00	Rückstellung für Erneuerung Altersheim (2280.01)
Fr. 3'516.80	Zuweisung zum Freien Eigenkapital (2390.00)

Zug, 21. Februar 2005

BÜRGERRAT DER STADT ZUG

Der Bürgerpräsident: B. Landtwing
Der Bürgerschreiber: H. Speck

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Bürgergemeinde Zug zur Verwaltungsrechnung 2004

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Verwaltungsrechnung 2004 der Bürgergemeinde geprüft und dabei festgestellt, dass:

- Aufbau und Darstellung der Verwaltungsrechnung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen,
- die geprüfte Verwaltungsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.

Die Laufende Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 383'516.80 ab. Die Bestandesrechnung weist Aktiven und Passiven von je Fr. 16'642'329.48 auf.

Die Investitionsrechnung weist Nettoaufwendungen im Betrage von Fr. 4'211'267.25 auf.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir:

- die vorliegende Verwaltungsrechnung 2004 zu genehmigen und
- dem Antrag des Bürgerrates über die Verwendung des Rechnungsüberschusses zuzustimmen.

Zug, 23. Februar 2005

DIE RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Albert C. Iten
Peter Stadler
Philipp Moos

Verwaltungsrechnung 2004

Gesamtübersicht

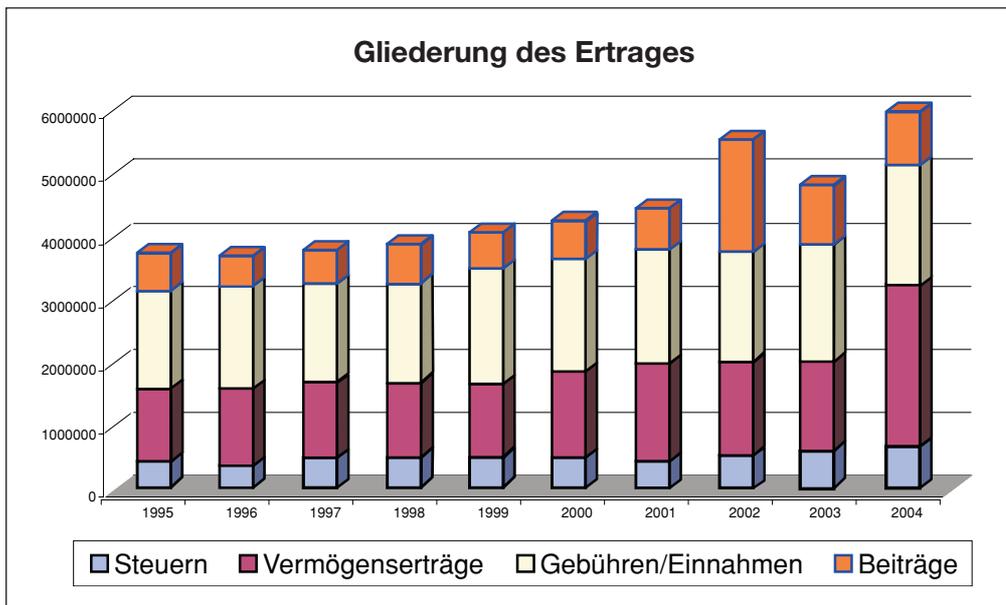
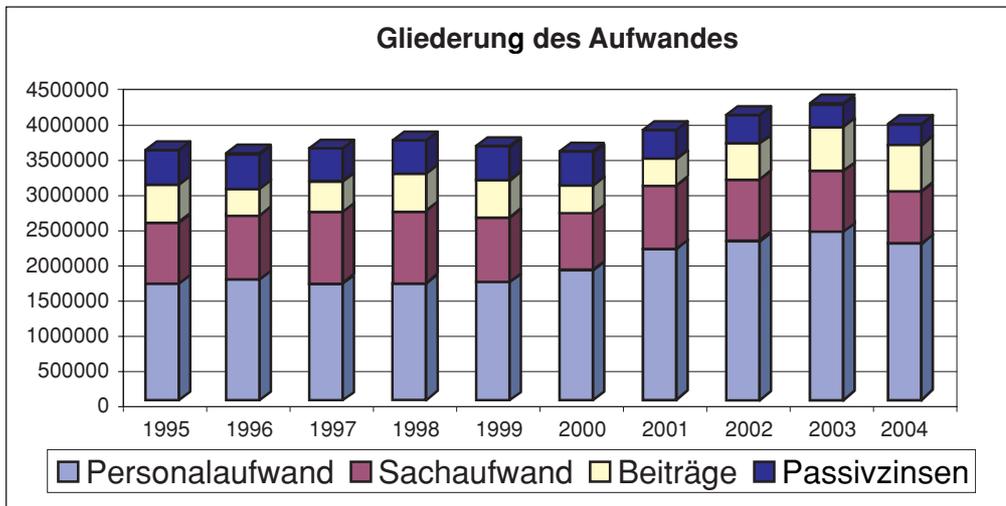
	Rechnung 2004		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Laufende Rechnung	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1 Allgemeine Verwaltung	783'817.80	156'607.05	832'900.00	155'600.00	785'651.45	160'073.15
2 Finanzwesen*	2'126'907.35	3'305'088.35	746'200.00	1'791'000.00	6'535'366.10	7'565'773.75
3 Sozialwesen	524'629.70	314'638.30	538'600.00	269'500.00	504'368.75	333'471.90
4 Altersheim	2'143'894.20	2'186'432.15	1'932'800.00	1'839'300.00	2'368'807.20	2'334'967.20
Total	5'579'249.05	5'962'765.85	4'050'500.00	4'055'400.00	10'194'193.50	10'394'286.00
Rechnungsüberschuss		383'516.80		4'900.00		200'092.50

* Exkl. Verwendung Rechnungsüberschuss Vorjahr bei den Rechnungen 2004 und 2003

Investitionsrechnung	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Ausgaben	6'018'267		7'500'000		234'470	
Einnahmen		1'807'000		3'500'000		625'407
Investitionszunahme (-abnahme) netto		4'211'267		4'000'000		(390'937)
	6'018'267	6'018'267	7'500'000	7'500'000	234'470	234'470

Bestandesrechnung (Bilanz)	2004		2003	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
10 Finanzvermögen	12'212'638		18'019'375	
11 Verwaltungsvermögen	4'429'691		303'014	
20 Fremdkapital		7'466'811		10'838'514
22 Spezialfinanzierungen		8'232'720		6'724'501
23 Eigenkapital		942'798		759'374
	16'642'329	16'642'329	18'322'389	18'322'389

Finanzierungsausweis	TFr.		TFr.
Mittelverwendung		Mittelherkunft	
Zunahme Aktiven		2392 Rechnungsüberschuss Laufendes Jahr	384
101 Guthaben	65	Abschreibungen Liegenschaften	198
1140 Umbau Altersheim	6018	228 Veränderung Erneuerungsreserve	35
		Selbstfinanzierung	617
		Zunahme Passiven	
		200 Laufende Verpflichtungen	57
		203 Verpflichtung für Sonderrechnungen	21
		205 Transitorische Passiven	51
Abnahme Passiven		Abnahme Aktiven	
203 Mittel- und langfristige Schulden	3500	100 Flüssige Mittel	3444
		1016 Festgelder	2000
		1021 Aktien und Anteilscheine	1586
		2280.01 Investitionsbeitrag Stadt an Umbau Altersheim	1807
	9583		9583



Kennzahlen

1. Selbstfinanzierungskraft	Selbstfinanzierung (Abschreibungen und Ertragsüberschüsse) in Prozenten des Ertrages ohne Verrechnungen					
	2004	2003	2002	2001	2000	Durchschnitt
	10,4 %	3,5 %	7,3 %	11,8 %	12,6 %	9,1 %
2. Selbstfinanzierungsgrad	Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestitionen					
	2004	2003	2002	2001	2000	Durchschnitt
	14,7 %	-94,4 %	-148,1 %	27,7 %	44,6 %	36,5 %
3. Zinsbelastungsquote	Nettozinsaufwand in Prozenten des Ertrages der Laufenden Rechnung ohne Verrechnungen					
	2004	2003	2002	2001	2000	Durchschnitt
	2,8 %	2,9 %	7,0 %	8,3 %	9,2 %	6,0 %
4. Eigenkapitalquote	Eigenkapital in Prozenten der Passiven					
	2004	2003	2002	2001	2000	Durchschnitt
	5,7 %	4,1 %	6,0 %	5,4 %	7,1 %	5,7 %

Laufende Rechnung nach Funktionen

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2004		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	ALLGEMEINE VERWALTUNG	783'817.80	156'607.05	832'900.00	155'600.00	785'651.45	160'073.15
100	Bürgergemeindeversammlung	24'511.70		28'500.00		30'285.40	
100.310.00	Drucksachen	21'359.10		25'000.00		26'889.90	
100.316.00	Fremdleistungen	3'152.60		3'500.00		3'395.50	
101	Bürgerrat	97'770.00		103'700.00		97'130.00	
101.300.00	Gehälter, Sitzungsentschädigungen, Taggelder	97'020.00		100'700.00		96'380.00	
101.317.00	Reisespesen	750.00		3'000.00		750.00	
102	Kommissionen	11'471.50		11'000.00		11'131.90	
102.300.01	Sitzungsentschädigung Rechnungsprüfungskommission	4'850.00		5'000.00		4'850.00	
102.300.02	Sitzungsentschädigung verschiedene Kommissionen	6'621.50		6'000.00		6'281.90	
105	Repräsentationen	35'993.25		40'000.00		42'343.40	
105.319.01	Neubürgerempfang					626.75	
105.319.02	Altersehrungen	10'576.50		15'000.00		13'663.00	
105.319.03	Freier Kredit Bürgerrat	25'416.75		25'000.00		28'053.65	
110	Kanzlei und Weibelamt	262'033.40	19'757.05	271'700.00	18'000.00	256'387.55	25'973.15
110.301.01	Gehälter	209'523.30		211'100.00		209'523.30	
110.301.02	Entschädigung Weibel	1'060.00		1'100.00		1'060.00	
110.310.01	Büromaterialien, Drucksachen	14'136.85		17'000.00		17'153.70	
110.310.02	Abonnemente, Fachschriften, Bücher, Buchbinderarbeiten	6'425.95		6'500.00		4'854.70	
110.311.00	Anschaffungen Einrichtungen	8'000.00		10'000.00		1'272.35	
110.315.00	Unterhalt Einrichtungen	2'621.10		4'000.00		1'899.55	
110.317.00	Reisespesen und Taggelder	294.20		500.00		17.20	
110.318.00	Telefongebühren und Porti	19'473.15		20'000.00		20'185.50	
110.319.00	Verschiedenes	498.85		1'500.00		421.25	
110.431.00	Gebühren und versch. kleine Einnahmen		3'757.05		2'000.00		9'973.15
110.452.00	Verwaltung Alterswohnungen Mülimatt		16'000.00		16'000.00		16'000.00
111	Allgemeine Personalkosten	62'057.60		68'800.00		60'510.80	
111.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	23'170.95		25'400.00		23'835.45	
111.304.00	Personalversicherungsbeiträge	25'555.80		25'800.00		25'555.80	
111.305.00	Kollektivunfall- und Kranken- versicherungs-Prämie	9'352.85		12'700.00		7'320.60	
111.309.00	Reisecheckvergünstigungen	677.00		1'200.00		545.00	
111.318.01	Haftpflichtversicherungs-Prämie	3'301.00		3'700.00		3'253.95	
120	Beiträge	74'593.00		81'000.00		73'244.90	
120.365.01	Betriebsbeitrag an Stiftung Museum Burg	49'895.00		46'000.00		43'744.90	
120.365.02	Laufende Beiträge	9'800.00		12'000.00		12'000.00	
120.365.03	Diverse Gönnerbeiträge	8'398.00		6'000.00		5'600.00	
120.365.04	Verein Tagesheim Zug	6'500.00		17'000.00		11'900.00	

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2004		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
130	Rathaus	37'258.55	9'150.00	44'400.00	6'000.00	36'983.00	6'900.00
130.301.00	Besoldung Hauswartin	10'790.00		10'900.00		10'790.00	
130.312.01	Energie Fernheizung	8'709.25		8'000.00		7'468.60	
130.312.02	Strom und Wasser	903.95		2'000.00		902.75	
130.313.00	Reinigungsmaterial	280.25		800.00		721.15	
130.314.01	Unterhalt und Reparaturen	10'195.55		15'000.00		9'055.15	
130.314.02	Unterhalt Heizungsanlage			1'500.00		1'942.10	
130.318.01	Gebäudeversicherungs-Prämie	3'001.00		2'800.00		2'758.00	
130.318.02	Inventarversicherungs-Prämien	3'378.55		3'400.00		3'345.25	
130.434.00	Benützungsgebühren		9'150.00		6'000.00		6'900.00
140	Archiverschliessung	178'128.80	127'700.00	183'800.00	131'600.00	177'634.50	127'200.00
140.301.01	Gehälter	148'117.05		150'000.00		148'117.05	
140.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	10'394.35		13'000.00		10'778.05	
140.304.00	Personalversicherungsbeiträge	14'677.20		15'900.00		14'677.20	
140.305.00	Kollektivunfall- und Kranken- versicherungs-Prämie	4'940.20		4'900.00		4'062.20	
140.436.01	Kinderzulagen der FAK		9'600.00		9'600.00		9'600.00
140.461.00	Beitragsleistung Kanton Zug		50'600.00		52'300.00		50'400.00
140.462.01	Beitragsleistung Stadt Zug		50'600.00		52'300.00		50'400.00
140.462.02	Beitragsleistung Korporation Zug		16'900.00		17'400.00		16'800.00

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2004		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	FINANZWESEN	2'326'999.85	3'505'180.85	746'200.00	1'791'000.00	6'922'851.40	7'953'259.05
222	Finanzerträge	71'283.35	24'223.85	54'900.00	39'400.00	64'413.75	41'929.90
222.318.00	Bank- und Postcheckspesen	13'411.85		2'000.00		1'554.05	
222.323.00	Legatzinse	150.00		200.00		175.00	
222.390.00	Interne Fonds- und Legatsverzinsung	57'721.50		52'700.00		62'684.70	
222.420.00	Kontokorrent-Zinsen		2'614.55		1'000.00		2'568.35
222.422.02	Dividende auf Aktien		21'609.30		38'400.00		39'361.55
223	Abschreibungen	198'000.00		198'000.00		179'000.00	
223.330.00	Finanzvermögen	198'000.00		198'000.00		179'000.00	
224	Steuern	20'936.55	439'852.90	25'500.00	358'000.00	19'450.25	410'237.95
224.318.00	Steuerinkasso AIO	15'325.50		20'000.00		14'473.00	
224.329.00	Skonti	5'611.05		5'500.00		4'977.25	
224.400.01	Einkommens- und Vermögensst. Lauf. Jahr		352'087.80		340'000.00		321'592.30
224.400.02	Einkommens- und Vermögensst. Vorjahre		76'200.05		10'000.00		75'870.90
224.401.00	Ertrags- und Kapitalsteuern		11'565.05		8'000.00		12'774.75
225	Liegenschaften	442'851.80	1'301'857.30	434'000.00	1'296'200.00	613'487.30	1'330'064.45
225.314	Unterhalt und Reparaturen	192'986.10		185'000.00		215'182.50	
225.318.01	Gebäudeversicherungs-Prämie	23'199.00		22'000.00		21'800.00	
225.318.02	Inventarversicherungs-Prämien	8'949.90		10'000.00		9'109.65	
225.322.00	Darlehens- und Baurechtszinsen	182'716.80		182'000.00		332'395.15	
225.380	Rückstellung für Unterhalt und Reparaturen	35'000.00		35'000.00		35'000.00	
225.423	Mietzinseinnahmen		1'267'857.30		1'262'200.00		1'296'064.45
225.423.09	Baurechtszins Stadt Zug für Mülimatt		34'000.00		34'000.00		34'000.00
226	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens	1'357'716.35	1'357'716.35			5'815'000.00	5'815'000.00
226.385.02	Einlage in gebundenes Eigenkapital	1'357'716.35				5'815'000.00	
226.424.00	Buchgewinn aus Verkauf Liegenschaft Artherstrasse 19						5'815'000.00
226.424.01	Buchgewinn aus Wertschriftenverkauf		1'357'716.35				
230	Einbürgerungsgebühren		142'300.00		60'000.00		121'550.00
230.431.00	Einbürgerungsgebühren		142'300.00		60'000.00		121'550.00
240	Stipendien	12'161.40	12'161.40	11'000.00	11'000.00	13'176.15	13'176.15
240.366.00	Stipendienvergütungen	10'435.50		9'000.00		10'147.90	
240.380.00	Zuweisung an Stipendienfonds	1'725.90		2'000.00		3'028.25	
240.490.00	Zins Stipendienfonds		12'161.40		11'000.00		13'176.15
250	Historische Sammlung	16'957.90		16'400.00		16'581.30	
250.315.00	Restauration und laufende Anschaffungen	15'790.30		15'000.00		15'413.70	
250.318.02	Mobiliarversicherungsprämie	1'167.60		1'400.00		1'167.60	
255	Kultur	7'000.00	6'976.55	6'400.00	6'400.00	8'000.00	7'557.95
255.315.00	Kulturförderung	7'000.00		6'400.00		8'000.00	
255.490.00	Zinsertrag Kulturfonds		6'976.55		6'400.00		7'557.95
260	Beiträge für eigene Rechnung		20'000.00		20'000.00		20'000.00
260.469.00	Schenkungen		20'000.00		20'000.00		20'000.00
279	Verwendung des Ertragsüberschusses Vorjahr	200'092.50	200'092.50			193'742.65	193'742.65
279.335.00	Zusätzliche Abschreibungen aus Ergebnis Vorjahr	84'589.45					
279.385.01	Einlage in freies Eigenkapital					3'742.65	
279.385.02	Einlage in gebundenes Eigenkapital	115'503.05				190'000.00	
279.485.00	Entnahme aus Ertragsüberschuss		200'092.50				193'742.65

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2004		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	SOZIALWESEN	524'629.70	314'638.30	538'600.00	269'500.00	504'368.75	333'471.90
300	Vormundchaftswesen	300.00	3'735.00	600.00	2'000.00	550.00	3'335.00
300.318.00	Entschädigung Vormünder	300.00		600.00		550.00	
300.431.00	Vormundschaftsgebühren		3'735.00		2'000.00		3'335.00
301	Unterstützungen	455'034.45	279'685.40	478'000.00	256'500.00	450'160.25	311'129.90
301.361.00	Beiträge an Kant. Heil- und Pflegeanstalten	117'323.60		130'000.00		115'487.10	
301.365.00	Beiträge an private Heil- und Pflegeanstalten	17'177.20		18'000.00		14'460.00	
301.366.00	Beiträge an Private	320'533.65		330'000.00		320'213.15	
301.436.00	Rückerstattung von Privaten		4'618.45				17'405.65
301.453.00	Korporationsnutzen		300.00		300.00		300.00
301.469.00	AHV- und IV-Renten, Krankenkassen- beiträge, Kantonsanteile		267'913.35		250'000.00		285'865.55
301.490.02	Zinsertrag Legate		4'988.25		4'500.00		5'750.00
301.490.03	Zinsertrag Unterstützungsfonds für Kinder		1'865.35		1'700.00		1'808.70
302	Bevorschussung von Alimenten	69'295.25	31'217.90	60'000.00	11'000.00	53'658.50	19'007.00
302.366.00	Bevorschussungszahlungen und Inkassogebühren	69'295.25		60'000.00		53'658.50	
302.432.00	Rückvergütung von Bevorschussungen		31'217.90		11'000.00		19'007.00

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2004		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	ALTERSHEIM	2'143'894.20	2'186'432.15	1'932'800.00	1'839'300.00	2'368'807.20	2'334'967.20
410	Verwaltung	1'498'004.75	17'589.25	1'322'000.00		1'608'589.90	68'924.00
410.301.00	Gehälter	1'487'074.90		1'310'000.00		1'593'071.30	
410.309.00	Weiterbildungskosten für das Personal	10'219.20		10'000.00		14'225.00	
410.317.00	Taggelder und Reisespesen	710.65		2'000.00		1'293.60	
410.436.02	Versicherungsleistungen aus Unfall- und Krankenkassen		17'589.25				68'924.00
411	Allgemeiner Sachaufwand	52'757.25	293.10	56'000.00	200.00	75'708.05	650.10
411.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	6'307.25		7'000.00		8'080.00	
411.311	Anschaffungen Einrichtungen	5'059.85		5'000.00		8'785.80	
411.315	Unterhalt Einrichtungen	16'302.80		15'000.00		30'448.65	
411.318.00	Telefongebühren und Porti	9'342.10		11'000.00		11'259.50	
411.319.00	Verschiedenes	15'745.25		18'000.00		17'134.10	
411.436.00	Rückerstattung Telefonkosten		293.10		200.00		650.10
420	Personalkosten	266'132.25	33'275.00	268'000.00	30'000.00	277'434.35	32'575.90
420.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	113'502.20		115'000.00		120'736.65	
420.304.00	Personalversicherungsbeiträge	87'948.50		87'000.00		99'023.85	
420.305.00	Kollektivunfall- und Krankenkassenprämien	54'843.95		56'000.00		47'474.60	
420.309.00	Reisecheckvergünstigungen Personal	3'743.00		5'000.00		3'680.00	
420.309.01	Übriger Personalaufwand	6'094.60		5'000.00		6'519.25	
420.436.01	Kinderzulagen der FAK		33'275.00		30'000.00		30'178.80
420.436.03	Erwerbsersatz für Militär- u. Zivildienst						2'397.10
423	Abschreibungen			4'300.00		30'000.00	
423.331.00	gesetzliche Abschreibungen			4'300.00		30'000.00	
430	Liegenschaft	106'223.00	791.00	104'500.00		157'091.10	32'821.00
430.312.01	Heizöl	17'566.25		15'000.00		19'248.50	
430.312.02	Strom und Wasser	40'557.75		45'000.00		41'782.05	
430.313.00	Reinigungsmaterial	15'668.40		15'000.00		14'544.80	
430.314.01	Unterhalt und Reparaturen	18'040.30		15'000.00		33'553.75	
430.314.02	Unterhalt Heizungsanlage	1'945.75		2'500.00		4'014.95	
430.318.01	Gebäudeversicherungs-Prämie	6'820.00		6'500.00		6'268.00	
430.318.02	Inventarversicherungs-Prämien	5'624.55		5'500.00		5'579.05	
430.322.00	Darlehenszinsen					12'100.00	
430.380.00	Rückstellung für Unterhalt und Erneuerung					20'000.00	
430.423.01	Mietzinseinnahmen		791.00				32'821.00
440	Pensionäre	220'776.95	2'102'753.85	178'000.00	1'780'000.00	219'983.80	2'166'733.25
440.313.01	Lebensmittelverbrauch	185'564.15		160'000.00		194'020.05	
440.319	Übriges	35'212.80		18'000.00		25'963.75	
440.432	Pensionsgelder		1'705'851.85		1'415'000.00		1'827'067.95
440.462.00	Beitragsleistung Gemeinden an Pflegekosten		396'902.00		365'000.00		339'665.30
450	Verschiedene Erträge		31'729.95		29'100.00		33'262.95
450.469.00	Schenkungen						905.10
450.490.01	Zinsertrag Altersheimfonds		26'523.45		24'300.00		26'717.45
450.490.02	Zinsertrag Legate + Carl-Bossard-Fonds		5'206.50		4'800.00		5'640.40

Laufende Rechnung nach Artengliederung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2004		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	AUFWAND	5'779'341.55		4'050'500.00		10'581'678.80	
30	Personalaufwand	2'330'176.55		2'171'700.00		2'448'507.20	
300	Behörden, Kommissionen	108'491.50		111'700.00		107'511.90	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'856'565.25		1'683'100.00		1'962'561.65	
303	Sozialversicherungsbeiträge	147'067.50		153'400.00		155'350.15	
304	Personalversicherungsbeiträge	128'181.50		128'700.00		139'256.85	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	69'137.00		73'600.00		58'857.40	
309	Übriger Personalaufwand	20'733.80		21'200.00		24'969.25	
31	Sachaufwand	801'072.70		771'100.00		857'857.05	
310	Büromaterialien, Drucksachen	48'229.15		55'500.00		56'978.30	
311	Anschaffung von Mobilien	13'059.85		15'000.00		10'058.15	
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	67'737.20		70'000.00		69'401.90	
313	Verbrauchsmaterial	201'512.80		175'800.00		209'286.00	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	223'167.70		219'000.00		263'748.45	
315	Übriger Unterhalt durch Dritte	41'714.20		40'400.00		55'761.90	
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	3'152.60		3'500.00		3'395.50	
317	Spesenentschädigungen	1'754.85		5'500.00		2'060.80	
318	Dienstleistungen, Honorare	113'294.20		108'900.00		101'303.55	
319	Übriger Sachaufwand	87'450.15		77'500.00		85'862.50	
32	Passivzinsen	188'477.85		187'700.00		349'647.40	
322	Langfristige Schulden	182'716.80		182'000.00		344'495.15	
323	Legatzinse	150.00		200.00		175.00	
329	Übrige	5'611.05		5'500.00		4'977.25	
33	Abschreibungen	282'589.45		202'300.00		209'000.00	
330	Finanzvermögen	198'000.00		198'000.00		179'000.00	
331	Verwaltungsvermögen, gesetzliche Abschreibung			4'300.00		30'000.00	
335	Zusätzliche Abschreibung aus Ergebnis Vorjahr	84'589.45					
36	Eigene Beiträge	609'358.20		628'000.00		587'211.55	
361	Kanton	117'323.60		130'000.00		115'487.10	
365	Private Institute	91'770.20		99'000.00		87'704.90	
366	Private Haushalte	400'264.40		399'000.00		384'019.55	
38	Einlagen	1'509'945.30		37'000.00		6'066'770.90	
380	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	36'725.90		37'000.00		58'028.25	
385	Einlage in Eigenkapital	1'473'219.40				6'008'742.65	
39	Interne Verrechnungen	57'721.50		52'700.00		62'684.70	
390	Interne Fonds- und Legatsverzinsung	57'721.50		52'700.00		62'684.70	

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2004		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	ERTRAG		6'162'858.35		4'055'400.00		10'781'771.30
40	Steuern		439'852.90		358'000.00		410'237.95
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		428'287.85		350'000.00		397'463.20
401	Ertrags- und Kapitalsteuern		11'565.05		8'000.00		12'774.75
42	Vermögenserträge		2'684'588.50		1'335'600.00		7'219'815.35
420	Banken		2'614.55		1'000.00		2'568.35
422	Finanzanlagen		21'609.30		38'400.00		39'361.55
423	Liegenschaften		1'302'648.30		1'296'200.00		1'362'885.45
424	Buchgewinne aus Verkauf Anlagevermögen		1'357'716.35				5'815'000.00
43	Gebühren und diverse Einnahmen		1'961'387.60		1'535'800.00		2'116'988.75
431	Gebühren für Amtshandlungen		149'792.05		64'000.00		134'858.15
432	Pensionsgelder		1'737'069.75		1'426'000.00		1'846'074.95
434	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		9'150.00		6'000.00		6'900.00
436	Rückerstattungen		65'375.80		39'800.00		129'155.65
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen		16'300.00		16'300.00		16'300.00
452	Gemeinden		16'000.00		16'000.00		16'000.00
453	Korporationsnutzen		300.00		300.00		300.00
46	Beiträge für eigene Rechnung		802'915.35		757'000.00		764'035.95
461	Kanton		50'600.00		52'300.00		50'400.00
462	Gemeinde		464'402.00		434'700.00		406'865.30
469	Übrige Beiträge		287'913.35		270'000.00		306'770.65
48	Entnahmen		200'092.50				193'742.65
485	Entnahme aus Ertragsüberschuss		200'092.50				193'742.65
49	Interne Verrechnungen		57'721.50		52'700.00		60'650.65
490	Interne Fonds- und Legatsverzinsung		57'721.50		52'700.00		60'650.65

Investitionsrechnung

Objekt	Kredit		Rechnung 2002		Rechnung 2003		Rechnung 2004		Total		
	Bürgergemeinde- Beschluss vom	Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	
Umbau und Erweiterung Altersheim Mülimatt	10.12.2001 / 23.06.2003	21'000'000.00	483'953.05		234'470.20	500'000.00		6'018'267.25	1'807'000.00	6'736'690.50	2'307'000.00
Total 2004 getätigte Investitionen, brutto								6'018'267.25			
✗ Ertrag 2004								-1'807'000.00			
Total 2004 getätigte Investitionen, netto								4'211'267.25			

Bestandesrechnung

		Bestand per 01.01.2004	Zuwachs	Abgang	Bestand per 31.12.2004
1	AKTIVEN	18'322'389.28			16'642'329.48
10	Finanzvermögen	18'019'375.58	14'844'576.35	20'651'313.95	12'212'637.98
100	Flüssige Mittel	5'179'355.03	12'232'064.75	15'676'506.50	1'734'913.28
1000	Kassen	21'491.20	119'235.30	133'330.65	7'395.85
1001	Postcheck	86'347.43	786'330.65	814'552.55	58'125.53
1002	Banken	5'071'516.40	11'326'498.80	14'728'623.30	1'669'391.90
101	Guthaben	2'424'227.05	2'612'260.05	4'546'717.45	489'769.65
1012	Steuerguthaben	24'856.10	30'274.75	24'856.10	30'274.75
1015	Debitoren	399'370.95	581'985.30	521'861.35	459'494.90
1016	Festgelder	2'000'000.00	2'000'000.00	4'000'000.00	
102	Anlagen	10'415'793.50	251.55	428'090.00	9'987'955.05
1020.02	Sparkonten	46'686.25	251.55		46'937.80
1021.00	Aktien und Anteilscheine	291'667.30		230'090.00	61'577.30
1023.01	Unter Altstadt 3 (Ulmihus)	1.00			1.00
1023.02	Unter Altstadt 7 (Stadlerhus)	844'490.45			844'490.45
1023.03	Aegeristrasse 32, 36 und Knopflitum	1.00			1.00
1023.04	Baarerstrasse 105	386'563.30			386'563.30
1023.05	Kapuzinerkloster	1'146'056.35		123'000.00	1'023'056.35
1023.06	Untermüli 7	4'206'249.95			4'206'249.95
1023.07	Hertizentrum 1	1'000'000.00			1'000'000.00
1023.08	Rest. Rathauskeller	2'437'650.90		60'000.00	2'377'650.90
1023.10	Hofstrasse 12	56'426.00		15'000.00	41'426.00
1023.11	Bürgerarchiv	1.00			1.00
11	Verwaltungsvermögen	303'013.70	6'020'601.25	1'893'923.45	4'429'691.50
114	Unentbehrliche Liegenschaften	303'013.70	6'020'601.25	1'893'923.45	4'429'691.50
1140.01	Rathaus	1.00			1.00
1140.02	Altersheim	84'589.45		84'589.45	
1140.03	Umbau und Erweiterung Altersheim Mülimatt	218'423.25	6'020'601.25	1'809'334.00	4'429'690.50

		Bestand per 01.01.2004	Zuwachs	Abgang	Bestand per 31.12.2004
2	PASSIVEN	18'322'389.28			16'642'329.48
20	Fremdkapital	10'838'514.20	848'321.45	4'220'024.95	7'466'810.70
200	Laufende Verpflichtungen	99'245.30	632'640.50	575'745.75	156'140.05
2000	Kreditoren	99'245.30	632'640.50	575'745.75	156'140.05
202	Mittel- und langfristige Schulden	8'500'000.00		3'500'000.00	5'000'000.00
2020	Darlehen	8'500'000.00		3'500'000.00	5'000'000.00
203	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	2'008'939.80	34'998.45	14'235.00	2'029'703.25
2030.01	Altersheimfonds	884'114.80			884'114.80
2030.02	Unterstützungsfonds für Kinder	49'577.60			49'577.60
2030.03	Kulturfonds	232'552.20			232'552.20
2030.04	Sparkonto z. Verf. Bürgerrat	24'536.15	122.25		24'658.40
2033.01	Stipendienfonds	442'233.35	1'725.90		443'959.25
2033.02	Carl-Bossard-Fonds	100'000.00			100'000.00
2033.03	Sparkonto Stipendien	10'680.85	53.20		10'734.05
2033.04	Sparkonto Stipendium Christian Hess I	9'536.30	66.45		9'602.75
2033.05	Sparkonto Stipendium Christian Hess III	1'932.95	9.65		1'942.60
2033.06	Legatzinse Nachkommen Schwerzmann	1'350.00			1'350.00
2033.08	Diverse Legate	55'450.00			55'450.00
2033.09	Legat Paula Schnell	50'000.00			50'000.00
2033.10	Legat Lina Raisch-Brandenberg	10'000.00			10'000.00
2033.12	Legat Maria Bianchini-Bosch	136'975.60		14'235.00	122'740.60
2033.13	Legat Anna Moos		33'021.00		33'021.00
205	Transitorische Passiven	230'329.10	180'682.50	130'044.20	280'967.40
2051.00	Vorausbezahlte Mieten	67'397.50	65'682.50	67'397.50	65'682.50
2059.00	Übrige Trans. Passiven	162'931.60	115'000.00	62'646.70	215'284.90
22	Spezialfinanzierungen	6'724'500.90	1'508'219.40		8'232'720.30
228	Erneuerungsreserve	6'724'500.90	1'508'219.40		8'232'720.30
2280.00	Unterhalt und Erneuerung, div. Bauvorhaben	60'000.00	20'000.00		80'000.00
2280.01	Erneuerung Altersheim	6'600'750.90	1'473'219.40		8'073'970.30
2280.02	Unterhalt und Erneuerung Hofstrasse 12	63'750.00	15'000.00		78'750.00
23	Eigenkapital	759'374.18	383'516.80	200'092.50	942'798.48
239	Eigenkapital	759'374.18	383'516.80	200'092.50	942'798.48
2390.00	Freies Eigenkapital	559'281.68			559'281.68
2392.00	Rechnungsüberschuss Laufendes Jahr	200'092.50	383'516.80	200'092.50	383'516.80

SEPARATRECHNUNG DER VERWALTETEN FONDS

Konto-Nr.	Fonds und Legate	Bestand 1.1.04	Zuwachs	Abnahme	Bestand 31.12.04
2030.01	Altersheimfonds Zins Gutschrift Laufende Rechnung Altersheim	884'114.80	26'523.45	26'523.45	884'114.80
2030.02	Unterstützungsfonds für Kinder Zins Gutschrift Laufende Rechnung Sozialwesen	49'577.60	1'487.35	1'487.35	49'577.60
2030.03	Kulturfonds Zins Gutschrift Laufende Rechnung Finanzwesen	232'552.20	6'976.55	6'976.55	232'552.20
2030.04	Sparkonto z. Verf. Bürgerrat Zins	24'536.15	122.25		24'658.40
2033.01	Stipendienfonds Zins Gutschrift Laufende Rechnung Finanzwesen nicht verwendeter Zins	442'233.35	12'161.40 1'725.90	12'161.40	443'959.25
2033.02	Carl-Bossard-Fonds Zins Gutschrift Laufende Rechnung Altersheim	100'000.00	3'000.00	3'000.00	100'000.00
2033.03	Sparkonto Stipendien Zins	10'680.85	53.20		10'734.05
2033.04	Sparkonto Stip. Christian Hess I Zins	9'536.30	66.45		9'602.75
2033.05	Sparkonto Stip. Christian Hess III Zins	1'932.95	9.65		1'942.60
2033.06	Legatzins Nachk. Schwerzmann Zins Auszahlung	1'350.00	150.00	150.00	1'350.00
2033.08	Diverse Legate Zins Gutschrift Laufende Rechnung Sozialwesen (Unterstützungsfonds für Kinder) Gutschrift Laufende Rechnung Sozialwesen Gutschrift Laufende Rechnung Altersheim	55'450.00	1'663.50	378.00 879.00 406.50	55'450.00
2033.09	Legat Paula Schnell Zins Gutschrift Laufende Rechnung Altersheim	50'000.00	1'500.00	1'500.00	50'000.00
2033.10	Legat Lina Raisch-Brandenberg Zins Gutschrift Laufende Rechnung Altersheim	10'000.00	300.00	300.00	10'000.00
2033.12	Legat Maria Bianchini-Bosch Zins Gutschrift Laufende Rechnung Sozialwesen Auszahlung gemäss Legatsbestimmung	136'975.60	4'109.25	4'109.25 14'235.00	122'740.60
2033.13	Legat Anna Moos		33'021.00		33'021.00
	TOTAL	2'008'939.80	92'869.95	72'106.50	2'029'703.25

